

NOVEDAD

RENAULT VEHICULOS INDUSTRIALES, S. A.

NUEVA GAMA RENAULT DG

Con una nueva gama de vehículos dentro de la gama de semi-pesados la firma española aporta en nuestro mercado unas unidades que, sin duda, van a tener una notable repercusión en el sector, puesto que vienen a poner al día toda una gama en la que hoy RVI, S. A., tiene todos los tipos de vehículos que pueda precisar del transportista de mercancías. Incluso en un sector en el que desde hace ya tiempo no había ofrecido notables novedades como es el de viajeros, ahora ofrece un chasis con motor de 320 CV Intercooler que, junto al urbano PR 100, puede empezar a configurar una mayor ampliación de las posibilidades de la marca en España.

La noticia, sin duda, dentro de la presentación de esta nueva gama, ha sido lo que la propia firma califica como «Nueva Dimensión», y que viene a corresponder a la superación de las dificultades por las que ha pasado en los últimos tiempos. Ahora se está en el umbral de los números negros y las perspectivas son optimistas ante el futuro; por ello, los responsables de la marca se han mostrado muy satisfechos por el trabajo realizado en estos últimos años, en lo que con el costo de perder una cierta penetración de mercado —cuyo mantenimiento hubiera resultado muy caro— se ha ganado en credibilidad, como afirmó Manuel Guasch, presidente de RVI, S. A.

Renault Vehículos Industriales ha presentado una nueva gama de camiones semi-pesados denominada DG, en la que se ofrecen 10 tipos distintos de vehículos (dos tracto-camiones) con un peso total de entre 14 y 38 Tm. De alguno de los vehículos rígidos se ofrecen dos distancias entre ejes. Igualmente, se ha presentado un nuevo autocar denominado A-320.

Los responsables de la firma han afirmado en esta presentación de la nueva gama que en la actualidad Renault Vehículos Industriales ofrece la selección más completa y competitiva del mer-

cado en vehículos de transporte por carretera.

Desde el punto de vista técnico, la nueva gama DG incorpora, además de la novedosa cabina tipo 875 que lleva el G 260 que obtuvo el título del Camión del Año, tres motores, todos intercooler de 5,5-9,4 y 9,8 litros de cilindrada, con cuatro niveles de potencia 173-210 Turbo, 230-291 CV. Se ofrece cuatro cajas de cambio de 8 velocidades (B 8 B de 9 velocidades y B 10 y B 100 de 13 velocidades).

Se ofrecen tres modelos de cajas de cambio en camiones (B-80 y B-100, de ocho más

**NUEVE NUEVOS
MODELOS
DENTRO DE LA
GAMA
SEMI-PESADA
14-38 TM**

**INCORPORAN
LA NUEVA
CABINA DEL
«CAMION DEL
AÑO» 1983**

**TAMBIEN SE
OFRECE UN
NUEVO CHASIS
PARA AUTOCAR:
A-320**

**DOS NUEVOS
TRACTO DE
291 CV DE
POTENCIA**

**NUEVOS
MOTORES
INTERCOOLER
DE 173-230 Y
291 CV DE
POTENCIA**



DG 280 T ADR
38 TM
CONFIGURACION 4-2 TRACTOR
MOTOR INTERCOOLER
5 CILINDROS 19.84 LITROS
250 CV-2300 RPM
120 MM-1500 RPM
CAJA DE CAMBIOS 9 V 8 SINCRON



NOVEDAD

una marcha, y la B-9, de nueve más una marcha). El autocar lleva la B-8 A de 8 más 1.

En cuanto a la configuración de los nuevos vehículos, todos los elementos suspendidos se han adelantado lo más posible, ofreciéndose en tractocamión suspensión delantera con ballestas parabó-

licas de tres hojas, amortiguadores hidráulicos de doble efecto y barra estabilizadora. En la trasera también incorporan ballestas parabólicas de cuatro hojas con patín, amortiguador y barra estabilizadora.

La gama de camiones se compone de los siguientes modelos.

GAMA DE VEHICULOS

DG 170.14 (4 × 2)

Camión rígido de 14,2 Tm de equipado con motor de 173 CV a 2.600 r.p.m.

Este vehículo se ofrece en dos versiones de distancia entre ejes: 4.075-4.550 mm.

Su carga útil caja más carga es de 9.616 kg y de 9.479.

Renault DG 170.12 (4 × 2).
Camión rígido de 16,8 Tm equipado con motor de 173 CV a 2.600 r.p.m.

Se ofrecen dos versiones de distancias entre ejes: 4.075 y 24.550 mm.

Renault DG 210.20 (4 × 2)

Camión rígido de 20 Tm equipado con motor de 210 CV a 2.000 r.p.m.

Este vehículo se ofrece en dos longitudes de distancias entre ejes: 4.075-5.050 mm. Tiene una carga útil caja más carga de 14.258-14.084 kg.

DG 230.20 (4 × 2)

Camión rígido de 20 Tm equipado con motor de 230 CV a 2.000 r.p.m.

Tiene una distancia entre ejes de 5.050-5.250 mm.

La carga útil caja más carga es de 13.918-13.814 kg.

DG 290.26 (6 × 2)

Camión rígido de 26 Tm con motor de 291 CV a 2.100 r.p.m.

Tiene una distancia entre ejes de 5.050 mm y su carga útil de caja más carga es de 18.681 kg.

DG 290.P/C (4 × 2)

Camión portacoches de 20 Tm con capacidad técnica para 38 Tm de peso total equipado con un motor de 291 CV a 2.100 r.p.m.

Su distancia entre ejes es de 5.200 mm y la carga útil rígido carga más caja es de 13.788 kg. En el caso de la carga útil del remolcador (remo-que más carga) es de 31.688 kg.

DG 290.26 (ADR) (6 × 2)

Camión rígido de 26 Tm de Tpc estudiado especialmente para el transporte de productos petrolíferos según la norma ADR. Equipa un motor de 291 CV a las 2.100 r.p.m. y se ofrece con una distancia entre ejes de 3.670 mm. La carga útil (cisterna más carga) es de 18.955 kg.

DG 290 T (4 × 2)

Tracto camión de 38 Tm



CAMBUS
archive
P. 108
camion



06 200 25
P.L. 10 10
CONVERSION 10 2
MOTOR INTERCOOLER
A CONVERSION 10 10 10 10
10 10 10 10 10 10
10 10 10 10 10 10
10 10 10 10 10 10



06 200 25
P.L. 10 10
CONVERSION 10 2
MOTOR INTERCOOLER

NOVEDAD



equipado con un motor de 290 CV a las 2.100 r.p.m.

Tiene una distancia entre ejes de 3.400 mm y la carga útil (carga más semiremolque) es de 32.038 kg.

DG 290 T (ADR) (4 x 2)

Tracto camión especialmente estudiado para el transporte de productos petrolíferos según la norma ADR, con capacidad para 38 Tm de peso total. Está equipado con

motor de 291 CV a las 2.100 r.p.m.

Chasis autocar A-320

Se trata de un nuevo chasis equipado con motor de 320 CV a las 1.900 r.p.m.

Tiene una distancia entre ejes de 6.000 mm, con un peso de autobastidor sin carrocería de 6.442 kg. El peso total cargado máximo admisible es de 19.500 a 20.000 kg.

GAMA DE CABINAS

CABINA CORTA

TIPO: 875

Versión corta de lujo, color blanco.

Abatible 52° con bloqueo automático.

Suspensión por topes de caucho y amortiguadores traseros.

Deflectores antisuicidio. Trampilla abatible delantera.

Trampilla de techo. Limpiaparabrisas con dos brazos.

Lavaparabrisas eléctrico con depósito de gran capacidad en trasera.

Faro auxiliar de acoplamiento.

Dos espejos retrovisores y retrovisor de aparcamiento.

Evaluación manual, cerradura en puertas con bloqueo interior.

Plafón central con interruptores en puertas.

Faros principales de yodo con regulación de altura desde cabina.

Asiento de conductor con suspensión neumática y amortiguación longitudinal.

Asiento de ayudante regu-

lable con respaldo abatible.

Tacógrafo dos conductores, un día, con reloj electrónico incorporado.

Tacómetro. Manómetro presión de aire, presión de aceite, temperatura de agua y nivel de combustible.

Testigos de carga de baterías, filtro de aire, nivel de agua, freno de estacionamiento, intermitencias, luces, luz larga, presión de aire y aceite, sistema warning.

Válvula freno remolque. Encendedor y dos ceniceros.

Preequipo de radio con dos altavoces.

Calefacción y ventilación con salidas antivaho. Revestimiento interior completo.

Dos guanteras con tapa y llave. Huecos portadocumentos. Bandeja portadocumentos en trasera. Perchas. Parasoles. Apoyapiés.

OPCIONES

- Cabina larga GT (techo elevado).
- Asiento de acompañante con suspensión.
- Deflector bajo defensa con faros antiniebla.

CABINA LARGA

TIPO: 875

Versión larga de lujo con litera, color blanco.

Abatible 52° con bloqueo automático.

Suspensión por topes de caucho y amortiguadores traseros.

Deflector bajo defensa con faros antiniebla.

Luna parabrisas laminada y cristales laterales. Deflectores antisuicidio.

Trampilla abatible delantera.

Trampilla de techo. Limpiaparabrisas con dos brazos.

Lavaparabrisas eléctrico con depósito de gran capacidad en trasera.

Dos espejos retrovisores. Retrovisor de apartamiento.

Evaluación manual, cerradura en puertas con bloqueo interior.

Plafón central con interruptores en puertas.

Faros principales de yodo con regulación de altura desde cabina.

Asiento de conductor regulable con suspensión. Asiento de ayudante regulable con respaldo abatible.

Tacógrafo dos conductores, un día, con reloj electrónico incorporado. Tacómetro.

Manómetro presión de aire, presión de aceite, temperatura de agua y nivel de combustible.

Testigos de: faros, intermitentes, carga de baterías, estacionamiento, alertas de aire, agua y aceite, filtro de aire, sistema warning antinieblas.

Encendedor y dos ceniceros.

Litera con cabezal. Cortinas en ventanas y entre asientos y litera.

Plafón con interruptor en zona litera.

Preequipo de radio con dos altavoces.

Calefacción y ventilación con salidas antivaho.

Revestimiento interior completo.

Dos guanteras con tapa y

llave. Huecos portadocumentos. Parasoles. Apoyapiés.

OPCIONES

- Asiento de conductor con suspensión neumática.
- Asiento de acompañante con suspensión, apoyabrazos y reposabacezas.

CABINA SOBREELEVADA

TIPO: 875

Versión sobreelevada GT con litera, color blanco.

Abatible 52° con bloqueo automático.

Suspensión por topes de caucho y amortiguadores traseros.

Deflector bajo defensa con faros antiniebla.

Luna parabrisas laminada y cristales laterales.

Deflectores antisuicidio. Trampilla abatible delantera.

Trampilla de techo transparente con cortinas.

Limpiaparabrisas eléctrico con depósito de gran capacidad en trasera.

Dos espejos retrovisores. Retrovisor de aparcamiento.

Evaluación manual, cerradura en puertas con bloqueo interior.

Plafón central con interruptores en puertas.

Faros principales de yodo con regulación de altura desde cabina.

Asiento de conductor con suspensión neumática y amortiguación longitudinal.

Asiento de ayudante regulable con respaldo abatible.

Tacógrafo dos conductores, un día, con reloj electrónico incorporado. Tacómetro.

Manómetro presión de aire, presión de aceite, temperatura de agua y nivel de combustible.

Testigos de: faros, intermi-

tentes, carga de baterías, estacionamiento, alertas de aire, agua y aceite, antinieblas, filtro de aire y sistemas warning. Encendedor y dos ceniceros. Litera con cabezal. Cortinas en ventanas y entre asientos y litera.

Plafón con interruptor en zona litera.

Preequipo de radio con dos altavoces.

Calefacción y ventilación

con salidas antivaho.

Revestimiento interior completo.

Dos guanteras con tapa y llave. Huecos portadocumentos. Parasoles. Apoyapiés.

OPCIONES

- Asiento de acompañante con suspensión, apoyabrazos y reposacabezas.

GAMA DE MOTORES

MOTOR 173 CV

TIPO: MIDR.06.02.12 INTERCOOLER

Sobrealimentado por turbocompresor sobre gases escape.

Refrigeración del aire de la admisión por radiador frontal aire-aire.

Diesel 6 cilindros verticales en línea, 4 tiempos.

Diámetro cilindros 102 mm. Carrera 112 mm.

Cilindrada total: 5.491 cm³. Potencia neta:

173 CV (127,5 kW)/

2.600 r.p.m., C.E.E. 80/1269.

188 CV (138,5 kW)/

2.600 r.p.m., ISO-1585.

Par máximo:

57 mkg (560 Nm)/

1.800 r.p.m., C.E.E. 80/1269.

59 mkg (580 Nm)/

1.800 r.p.m., ISO-1585.

Filtro de aire en seco de cartuchos de papel.

Ventilador con control termostático.

Compresor de aire monocilíndrico.

Bujías de precalentamiento para arranque en frío.

Purificador de agua circuito de refrigeración.

MOTOR 210 CV

TIPO: BS16A

Sobrealimentado por turbocompresor sobre gases escape.

Diesel 6 cilindros verticales en línea, 4 tiempos. Inyección directa.

Diámetro cilindros 115 mm. Carrera 150 mm. Cilindrada total: 9.348 cm³.

Potencia neta:

210 CV (154 kW)/

2.000 r.p.m., C.E.E. 80/1269.

220 CV (162 kW)/

2.000 r.p.m., ISO-1585.

Par máximo:

86 mkg (843 Nm)/

1.400 r.p.m., C.E.E. 80/1269.

87 mkg (853 Nm)/

1.400 r.p.m., ISO-1585.

Culatas independientes. Camisas reemplazables.

Filtro de aceite de dos cartuchos reemplazables.

Filtro de aire en seco de cartuchos de papel.

Compresor de aire monocilíndrico.

Purificador de agua circuito de refrigeración.

Ventilador control termostático. Toma de aire en techo de cabina.

MOTOR 291 CV

TIPO: MIDR.06.20.45 INTERCOOLER

Sobrealimentado por turbocompresor sobre gases de escape.

Refrigeración del aire de la admisión por radiador frontal aire-aire.

Diesel 6 cilindros verticales en línea, 4 tiempos.

Inyección directa.

Diámetro cilindros 120 mm. Carrera 145 mm.

Cilindrada total: 9.839 cm³. Potencia neta:

291 CV (214 kW)/

2.100 r.p.m., C.E.E. 80/1269.

302 CV (222 kW)/

2.100 r.p.m., ISO-1585.

Par máximo:

120 mKg (1.176 Nm)

1.300 r.p.m., C.E.E. 80/1269.

122 mKg (1.197 Nm)

1.300 r.p.m., ISO-1585.

Culatinas independientes. Camisas reemplazables. Ventilador con control termostático. Purificador de agua refrigeración.

Toma de aire en techo de cabina.

Bomba BOSCH con regulador de todas velocidades.

MOTOR 230 CV

TIPO: BSR16 INTERCOOLER

Sobrealimentado por turbocompresor sobre gases escape.

Refrigeración del aire de la admisión por radiador frontal aire-aire.

Diesel 6 cilindros verticales en línea, 4 tiempos.

Inyección directa.

Diámetro cilindros: 115 mm. Carrera 150 mm.

Cilindrada total: 9.348 cm³. Potencia neta:

230 CV (169 kW)/

2.000 r.p.m., C.E.E. 80/1269.

240 CV (177 kW)/

2.000 r.p.m., ISO-1585.

Par máximo:
98 mkg (960 Nm)/
1.250 r.p.m., C.E.E. 80/1269.
100 mkg (981 Nm)/
1.250 r.p.m., ISO-1585.

Culatas independientes. Camisas reemplazables. Filtro de aceite de dos cartuchos reemplazables. Filtro de aire en seco de cartuchos de papel. Compresor de aire monocilíndrico. Toma de aire a la altura del techo de la cabina. Ventilador con control termostático. Purificador de agua circuito de refrigeración.

MOTOR 320 CV

TIPO: BSR-36C INTERCOOLER

Sobrealimentado por turbocompresor sobre gases de escape. Refrigeración del aire de la admisión por radiador situado en lado izquierdo aire-aire.

Diesel 6 cilindros verticales en línea, 4 tiempos. Inyección directa. Diámetro cilindros 130 mm. Carrera-150 mm. Cilindrada total: 11.946 cm³.

Potencia neta:

320 CV (235 kW)/

1.900 r.p.m., C.E.E. 80/1269.

333 CV (245 kW)/

1.900 r.p.m., ISO-1585.

Par máximo:

138 mkg (1.353 Nm)/

1.300 r.p.m., C.E.E. 80/1269.

139 mkg (1.363 Nm)/

1.300 r.p.m., ISO-1585.

Culatas independientes. Camisas reemplazables. Filtro de aceite de dos cartuchos reemplazables. Filtro de aire seco en lado izquierdo de cartuchos de papel. Compresor de aire monocilíndrico. Purificador de agua refrigeración. Ventilador con control termostático. Polea de cigueñal con gargantas de 1/2" para correas de 13 x 18 ó 13 x 10, para mover el compresor del aire acondicionado.

